


Departement Schule und Sport



# Інформаційний вечір для батьків з України про шкільну систему Вінтертуру

Ласкаво просимо!

# Знайомство

- Діана Шенкель, перекладачка
- Давид Хаузер – директор Міністерства освіти міста Вінтертур
- Лукас Хьоєнер, Розвиток школи
- Діана Нойбер, Розвиток школи
- Сюзанн Квек, Відділення по догляду за дітьми дошкільного віку
- Мірей Штауффер, молодіжна представниця міста Вінтертур
- Мірджам Мензі, соціальна служба міста Вінтертур

# Зміст

- Вперше в школі в Вінтертурі
- Уроки та група продовженого дня в школі міста Вінтертурі
- Догляд за дитиною в дошкільному віці
- Професійне навчання та середні школи
- Дозвілля дітей та молоді
- Запитання

# Реєстрація в школі

- [Schulpflege — Stadt Winterthur](#)

# Зарахування

- Звичайний клас
- Прийомний клас
- Німецька як друга мова (DaZ)

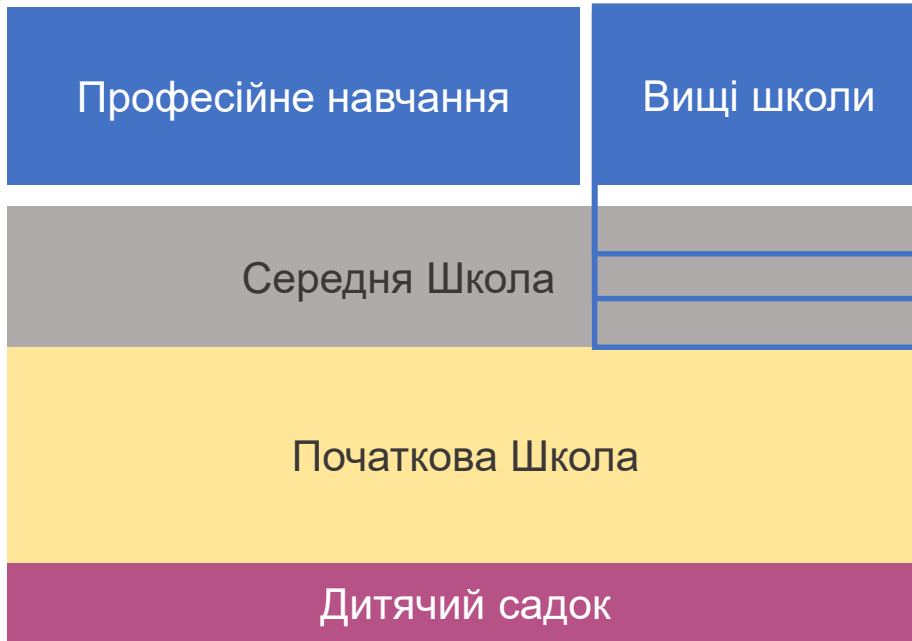
# Шлях до школи

- Школа в житловому районі
- Діти ходять до школи самостійно
- Шкільний автобус або міський автобус

# Система освіти в кантоні Цюрих

Alter

18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
09  
08  
07  
06  
05  
04



# Уроки в початковій школі в Вінтертурі

- Обов'язкова освіта від 4 до 16 років
- Дитячий садок (2 роки) - Початкова школа (6 років) -
- Середня школа A/B/C (3 роки)
- Дитячий садок для дітей 4-6 років належить до школи і є безкоштовним
- 95% всіх дітей відвідують державну безкоштовну початкову школу в житловому районі



# Приклад розкладу Дитячий садок 2-го року

|               | Montag   | Dienstag | Mittwoch | Donnerstag | Freitag  |
|---------------|----------|----------|----------|------------|----------|
| 07:20 - 08:05 |          |          |          |            |          |
| 08:10 - 08:55 | AZ       | AZ       | AZ       | AZ         | AZ       |
| 09:00 - 09:45 | U        | U        | U        | U          | U        |
| 10:15 - 11:00 | U<br>DaZ | U<br>DaZ | U<br>IF  | U<br>IF    | U<br>DaZ |
| 11:05 - 11:50 | U        | U        | U        | U          | U        |
|               |          |          |          |            |          |
| 13:45 - 14:30 |          | U        |          | U          |          |
| 14:40 - 15:25 |          | U        |          | U          |          |
| 15:35 - 16:20 |          |          |          |            |          |

# Розклад початкової школи 3-го класу

|               | Montag | Dienstag | Mittwoch | Donnerstag | Freitag |
|---------------|--------|----------|----------|------------|---------|
| 07:20 - 08:05 |        |          |          |            |         |
| 08:10 - 08:55 | U      | U        | U        | U          | U       |
| 09:00 - 09:45 | U      | U        | U        | U          | U       |
| 10:15 - 11:00 | U      | U<br>TTG | BS       | U          | U       |
| 11:05 - 11:50 | U      | U<br>TTG | U        | U          | U       |
|               |        |          |          |            |         |
| 13:45 - 14:30 | U      | U<br>TTG |          | BS         |         |
| 14:40 - 15:25 | U      | U<br>TTG |          | BS         |         |
| 15:35 - 16:20 |        | U        |          |            |         |

# Розклад прикладу середньої школи 1-го класу

|             | Montag                     | Dienstag                            | Mittwoch             | Donnerstag           | Freitag              |
|-------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 7:20-8:05   | NT<br>doth<br>Zi 19        | Spor Spor<br>tema scda<br>TH1N TH2S |                      |                      |                      |
| 8:10-8:55   | M<br>doth<br>Zi 07         | Spor Spor<br>tema scda<br>TH1N TH2S | G<br>frba<br>Zi 16   | F<br>lkna<br>Zi 22   | D<br>tema<br>Zi 07   |
| 9:00-9:45   | F<br>lkna<br>Zi 26         | D<br>tema<br>Zi 07                  | M<br>doth<br>Zi 07   | RKE<br>ukal<br>Zi 05 | D<br>tema<br>Zi 07   |
| 10:15-11:00 | WA<br>maan dema<br>Zi 0 Li | E<br>tema<br>Zi 07                  | M<br>doth<br>Zi 07   | BG<br>frba<br>Zi 23  | M<br>doth<br>Zi 07   |
| 11:05-11:50 | WA<br>maan dema<br>Zi 0 Li | Gg<br>tema<br>Zi 07                 | Gg<br>tema<br>Zi 07  | BG<br>frba<br>Zi 23  | E<br>tema<br>Zi 07   |
| 12:00-12:45 | WA<br>maan dema<br>Zi 0 Li |                                     | Spor<br>tema<br>TH1N |                      |                      |
| 12:55-13:40 |                            |                                     |                      |                      |                      |
| 13:45-14:30 | Musi<br>kobe<br>Si         | D<br>tema<br>Zi 07                  |                      | F<br>lkna<br>Zi 22   | RKE<br>ukal<br>Zi 05 |
| 14:40-15:25 | MI<br>doth<br>Zi 07        | E<br>tema<br>Zi 07                  |                      | D<br>tema<br>Zi 07   | NT<br>doth<br>Zi Zi  |
| 15:35-16:20 | M<br>doth<br>Zi 07         | tex/t<br>voev<br>Zi 04              | tech<br>hado         |                      | NT<br>doth<br>Zi Zi  |
| 16:25-17:10 | M<br>doth<br>Zi 07         | tex/t<br>voev<br>Zi 04              | tech<br>hado         |                      |                      |
| 17:15-18:00 |                            |                                     |                      |                      |                      |

BG - художній дизайн  
 D – німецька мова  
 E - англійська мова  
 F - Французька мова  
 G- Історія  
 Gg- Географія  
 M - Математика  
 MI - Медія і Інформатика  
 Musik - Музика  
 NT - Природа і Техніка  
 RKE - Релігія Культура і Етика  
 Sport Kn - Фізкультура Хлопці  
 Sport Mä - Фізкультура Дівчата  
 WAN - Економіка, Праця, Побут  
 tech/tex FF - Технічний/тексильний дизайн  
 tex/tech FF-Тексильний /технічний

# Додатковий догляд

- Вранці з 07.00 до 08.10, опівдні та вдень до 18.00 . для всіх дітей дитячого садка та початкової школи можливий
- Обід пропонується в деяких середніх школах.
- Шкільний додатковий догляд підлягає оплаті. Тариф залежить від доходу
- Інформація та реєстрація за адресою:

Додатковий шкільний догляд — Штадт Вінтертур  
[Schulergänzende Betreuung — Stadt Winterthur](#)

# Культура викладання



# Культура викладання

## Орієнтація на продуктивність

- Слід уникати помилок
- Викладач постійно стежить за продуктивністю і перевіряє рівень навчання
- Вчитель зосереджується на продуктивності та шкільних оцінках

## Орієнтація на розвиток

- Помилки дають уявлення про зміст, який ще не зрозумілий
- Учитель направляє студентів, щоб подумати про своє навчання та їх результати
- Учитель розрізняє етапи навчання та успішності

# Оцінювання – Оцінки – Сертифікати

Регулярна оцінка продуктивності, розвитку навчання та поведінки

| Оцінка<br>Критерій                                   | <b>6</b><br>Дуже добре   | <b>5</b><br>Добре   | <b>4</b><br>Задовільно  | <b>3</b><br>Незадовільно  | <b>2 1</b><br>(Дуже) Слабо   |
|--|--|---|---|---|--|
| Учень або<br>учениця<br><br>досягають<br>цілей уроку | надійно досягає<br>амбітних цілей<br>навчання в<br>більшості сферах<br>компетенції | досягає цілей<br>навчання у всіх<br>сферах<br>компетенції, а в<br>деяких випадках і<br>більш важких цілях<br>навчання | досягає основних<br>цілей навчання в<br>більшості сферах<br>компетенції | ще не досягає<br>основних цілей<br>навчання в<br>декількох<br>сферахкомпетенції | не досягає<br>основних цілей<br>навчання в<br>більшості<br>областей<br>компетенції |
| Учень або<br>учениця<br><br>вирішують<br>завдання    | вирішує завдання з<br>підвищеною<br>складністю<br>послідовно успішно               | вирішує завдання з<br>підвищеною<br>складністю<br>частково успішно  | вирішує завдання<br>з підвищеними<br>базовими<br>вимогами<br>достатньо  | вирішує завдання з<br>основними<br>вимогами<br>недостатньо                      | не вирішує<br>завдання з<br>основними<br>вимогами                                  |

# Уроки рідної мови та культури (НСК)

- Факультативна пропозиція для розвитку першої мови для дітей ненімецького походження
- НСК доповнює уроки в школі
- [Українська школа «Мрія» у Швейцарії - Ukrainische Schule \(mrija.schule\)](http://mrija.schule)
- Українська асоціація Центральної та Східної Швейцарії наразі пропонує курси української мови НСК у місті Цюрих



# Спілкування між батьками та школою

- Класний керівник як перший контакт для запитань
- Регулярні обговорення у школі з класними керівниками та батьками
- Батьківські збори, дні відвідування
- Контактний зошит (щоденник)
- Представництво батьків у батьківській раді школи

# Діти та молодь з особливими потребами

- Повідомте керівництво школи та класного керівника, якщо ваша дитина отримувала спеціальну освіту.
- Учні з особливими потребами в Вінтертурі відвідують або:
  - Звичайну школу і отримують додаткову підтримку
  - Спеціальну школу та отримують додаткову підтримку
- Спеціальне навчання вимагає роз'яснень зі шкільною психологічною службою.

# Догляд за дитиною в дошкільному віці

- Для дітей від 0-4 років
- Пропозиції в приватних дитячих садках або сім'ях денного догляду
- Розподіл витрат (субсидії)
- Інформація про вільні місця, пропозиції, витрати та реєстрація: [Догляд за дітьми в дошкільному віці — Штатдт Вінтертур Kinderbetreuung im Vorschulalter — Stadt Winterthur](#)



# Професійне навчання

- Дуальна система: Викладання в професійно-технічних училищах – практика в компанії
- Підтримка у виборі кар'єри доступна в Професійно-інформаційному центрі BIZ: [Informationsveranstaltungen der biz in Ukrainisch / Інформаційні заходи \(zh.ch\)](https://www.biz.ch/ukrainisch/)

Alter

18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
09  
08  
07  
06  
05  
04

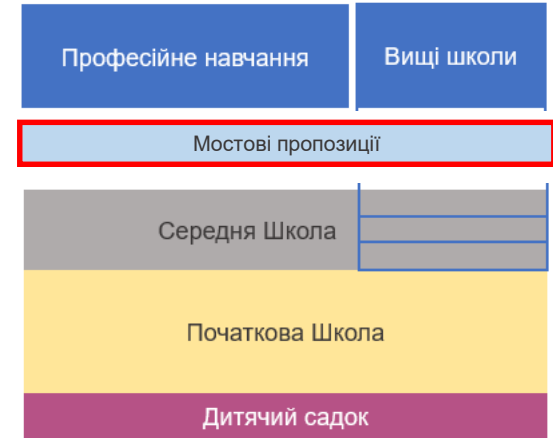


# Мостові пропозиції

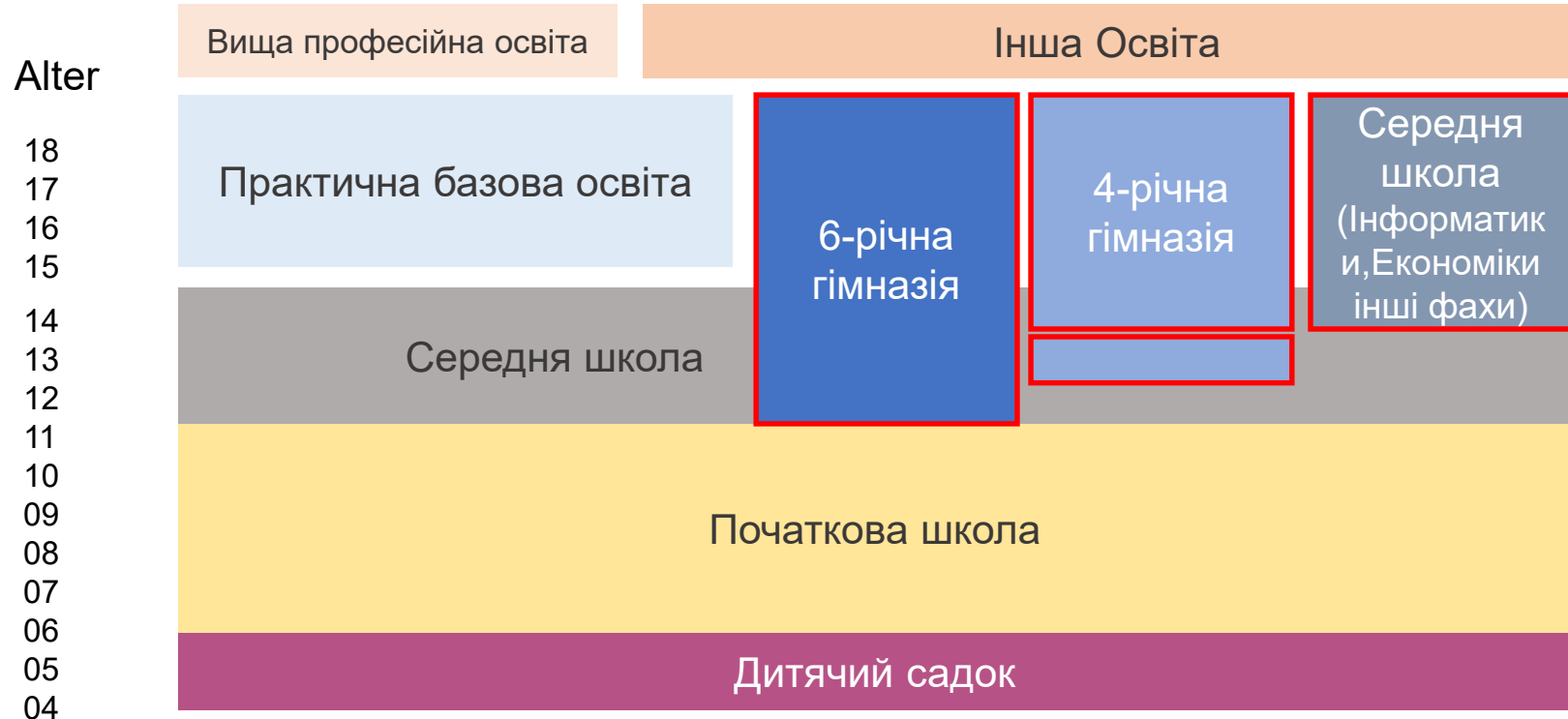
- Профіль Інтеграція плюс+  
 Profil Integration plus+:  
<https://profil-winterthur.ch/integration-plus>
- Підрозділ для молоді  
 Fachstelle Junge Erwachsene:  
[ukraine.sb@win.ch](mailto:ukraine.sb@win.ch)

Alter

18  
17  
16  
15  
  
14  
13  
12  
11  
10  
09  
08  
07  
06  
05  
04



# Система освіти



# Допомога при прийнятті рішень


**EB Zurich:** Вступне інтерв'ю та оцінка німецьких та математичних навичок української молоді

Рекомендація щодо конкретних освітніх пропозицій для того, щоб перехід в середню школу, навчання або професійний рік підготовки увінчалися успіхом

[EB Forward – START! Berufsbildung – EB Zürich \(eb-zuerich.ch\)](https://eb-zuerich.ch)

# Дозвілля та відпочинок для дітей та молоді

- Проїзний на канікули ZVV; Всі поїздки в кантоні Цюрих і доступ до всіх басейнів.
- Святкові веселі курси для дітей та підлітків  
Ferienplausch-Kurse für Kinder und Jugendliche  
[Ferienplausch Zürich und Umgebung \(projuventute.ch\)](https://www.projuventute.ch)
- Святкові спортивні курси та спортивні табори  
Feriensportkurse und Sportcamps  
[Sportcamps Tenero — Stadt Winterthur](#),  
[Dachverband Winterthurer Sport - Feriensportkurse](#)



**Login:**  
Mireille.stauffer@win.ch  
**Passwort:**  
Flucht54+



# Дозвілля для дітей та молоді

## Спорт

[Sportplanet](#): Знайти всі спортивні пропозиції в Вінтертурі

[Schulsportkurse — Stadt Winterthur](#): Спортивні курси у вільний час для школярів - реєстрація на семестр

[Leichtathletik-Schule — Stadt Winterthur](#): Познайомтеся з легкою атлетикою

[OpenSunday — Stadt Winterthur](#): Відкриті спортивні зали для дітей початкової школи з жовтня по квітень

# Дозвілля для дітей та молоді

## Музика і театр

[Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung](#)

[Musikschule Prova](#)

[Konservatorium](#)

# Дозвілля для дітей та молоді

## Молодіжні об'єднання

[Pfadibewegung Schweiz](#)

[Jungwacht Blauring Schweiz](#)

[Cevi Schweiz](#)

# Контакти

- <https://stadt.winterthur.ch/themen/leben-in-winterthur/auslaenderinnen-und-auslaender/fluechtlinge-und- asyl/ukraine-krise-und-die-stadt-winterthur>
- <https://stadt.winterthur.ch/gemeinde/politik/schulpflegen>
- <https://stadt.winterthur.ch/themen/leben-in-winterthur/bildung-und- schule/schulerganzende-betreuung>
- <https://profil-winterthur.ch/integration-plus>
- [biz Winterthur | Kanton Zürich \(zh.ch\)](https://biz.winterthur.ch)

# Запитання



# Дякуємо за увагу!

<https://stadt.winterthur.ch/themen/leben-in-winterthur/bildung-und-schule/elterninformationsveranstaltung-ukraine>

